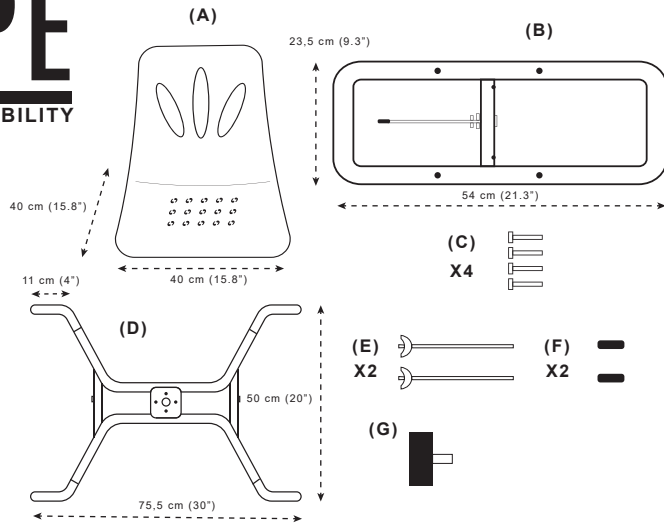
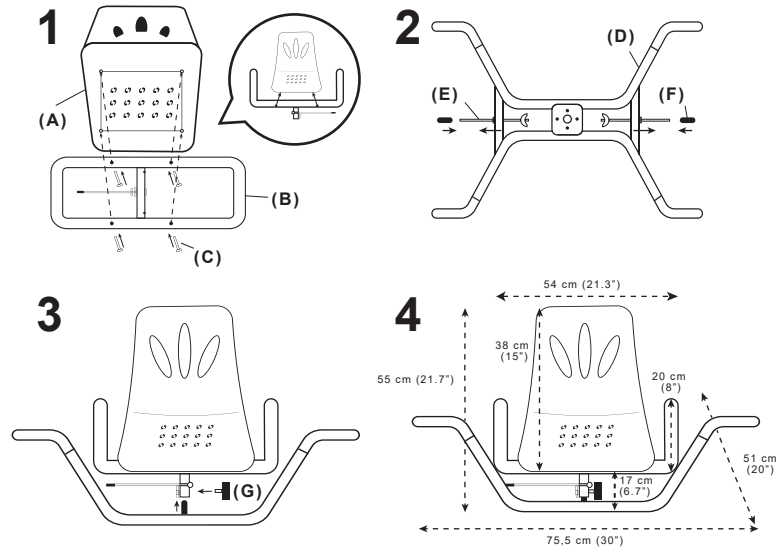


1) COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN / COMPOSANTS / COMPONENTI



2) ASSEMBLY / MONTAJE / VERSAMMLUNG / MONTAGE / MONTAGGIO



EN

CODE	
PEPE - SWIVEL BATH CHAIR	P30013

SWIVEL BATH CHAIR

Manual provided for the user of the product. BEFORE using this product, read this manual and keep it.

INDICATIONS OF USE

The PEPE SWIVEL BATH CHAIR is perfect for the hygiene of people with reduced mobility inside the bathtub. It is characterized by the ability to rotate its seat, which facilitates and ensures patient transfers.

FEATURES

- Steel structure painted with white epoxy and polyethylene seat.
- Its capacity is 220 lb and its weight is 10 lb.
- Surface with drainage holes.
- Safe and stable thanks to its non-slip feet.
- 360° rotation

ASSEMBLY

1. Turn over the seat (A) and place the frame with handles (B) by screwing it with the screws (C) in the holes for it as in Figure 1.
2. Put the frame with supports and swivel lever (D) so that it can be inserted into the safety fixing (E) with the gasket (F) on both sides (Figure 2). This wrench will allow the swivel chair to be securely adjusted inside the bathtub.
3. Finally (Figure 3), insert the upper part of the frame with supports and swivel lever (D) so that it fit with the frame with handles (B) and the seat (A) assembled in step 1. A Once fitted, adjust with the thread (G) prepared for it so that it looks like Figure 4.

WARNINGS!

- Make sure that the legs of the swivel chair are positioned securely against the inside wall of the bathtub and tighten the side safety fixings (E).
- Make sure the screws are tight on the chair.
- Do not stand up in the chair.
- Do not move or move the product while it is loaded or while in use.
- Do not stretch or move the removable parts to move the seat.
- Check the product each time before use.
- The user must be able to maintain balance in case of use without an assistant.
- Any serious incident related to the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and patient are established.

CLEANING AND DISINFECTION

The product can be cleaned and disinfected with products available on the market. We recommend cleaning the product before use by another patient, after the end of the period of use and whenever it has been in contact with body fluids.

1. Use water and a mild non-abrasive detergent and wipe dry.
2. Disinfect by cleaning all accessible surfaces with disinfectant.

WARRANTY INFORMATION

We provide a manufacturer's warranty for the product in accordance with our General Terms and Conditions of Business in the respective countries.

ES

REFERENCIA	
PEPE - SILLA GIRATORIA BAÑERA	P30013

SILLA GIRATORIA BAÑERA

Manual proporcionado para el usuario del producto. ANTES de utilizar este producto, lea este manual y consérvelo.

INDICACIONES DE USO

La PEPE SILLA GIRATORIA PARA BAÑERA es perfecta para la higiene de personas con movilidad reducida en el interior de la bañera. Se caracteriza por la capacidad de rotación de su asiento, que facilita y asegura las transferencias de los pacientes.

CARACTERÍSTICAS

- Estructura de acero pintado con epoxi blanco y asiento de polietileno.
- Su capacidad es de 100 kg y su peso de 4,5 kg.
- Superficie con agujeros de drenaje.
- Segura y estable gracias a sus patas antideslizantes.
- Giro de 360°.

MONTAJE

1. Dé la vuelta al asiento (A) y coloque la estructura con asas (B) atornillándola con los tornillos (C) en los orificios para ello como en la Figura 1.
2. Coloque la estructura con soportes y palanca giratoria (D) de manera que pueda introducir en la fijación de seguridad (E) con la junta (F) en ambos laterales (Figura 2). Esta llave permitirá ajustar con seguridad la silla giratoria a las paredes de la bañera.
3. Por último (Figura 3), introduzca la parte superior de la estructura con soportes y palanca giratoria (D) de manera que encaje con la estructura con asas (B) y el asiento (A) montadas en el paso 1. Una vez encajado, ajuste con la rosca (G) preparada para ello de manera que quede como la Figura 4.

¡ADVERTENCIAS!

- Asegúrese de que las patas de la silla giratoria estén colocadas de forma segura contra la pared interior de la bañera y ajuste las fijaciones de seguridad laterales (E).
- Asegúrese de que los tornillos están ajustados a la silla.
- No se ponga de pie en la silla.
- No mueva ni desplace el producto si está cargado o mientras se usa.
- No estire o mueva las piezas extraíbles para mover el asiento.
- Compruebe cada vez el producto antes de usarlo.
- El usuario debe ser capaz de mantener el equilibrio en caso de utilizar sin un auxiliar.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y el paciente.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

El producto puede limpiarse y desinfectarse con productos disponibles en el mercado. Recomendamos limpiar el producto antes de su uso por parte de otro paciente, tras finalizar el periodo de uso y siempre que haya estado en contacto con fluidos corporales.

1. Use agua y un detergente suave no abrasivo y seque con paño.
2. Desinfecte limpiando todas las superficies accesibles con desinfectante.

INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA

Proporcionamos una garantía del fabricante para el producto de acuerdo con nuestros Términos y condiciones comerciales generales en los países respectivos.

BADEWANNE DREHSITZ

Handbuch für den Benutzer des Produkts. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es auf.

VERWENDUNGSZWECK

Der PEPE BADEWANNE DREHSITZ ist perfekt für die Hygiene von Menschen mit eingeschränkter Mobilität in der Badewanne. Es zeichnet sich durch die Möglichkeit aus, den Sitz zu drehen, was den Patiententransfer erleichtert und sicherstellt.

MERKMALE

- Stahlkonstruktion mit Sitz aus weißem Epoxidharz und Polyethylen lackiert.
- Seine Kapazität beträgt 100 kg und sein Gewicht beträgt 4,5 kg.
- Oberfläche mit Drainagelöchern.
- Sicher und stabil dank rutschfester Füße.
- 360 ° -Drehung

AUFBAU

1. Drehen Sie den Sitz (A) um und setzen Sie den Rahmen mit den Griffen (B) ein, indem Sie ihn mit den Schrauben (C) in die dafür vorgesehenen Löcher schrauben (siehe Abbildung 1).

2. Setzen Sie den Rahmen mit Stützen und Schwenkhebel (D) so ein, dass er mit der Dichtung (F) auf beiden Seiten in die Sicherheitsbefestigung (E) eingesetzt werden kann (Abbildung 2). Mit diesem Schraubenschlüssel kann der Drehstuhl sicher in der Badewanne eingestellt werden.

3. Setzen Sie abschließend (Abbildung 3) den oberen Teil des Rahmens mit Stützen und Schwenkhebel (D) so ein, dass er mit dem in Schritt 1 montierten Rahmen mit den Griffen (B) und dem Sitz (A) zusammenpasst. Stellen Sie den Faden (G) so ein, dass er wie in Abbildung 4 aussieht.

ACHTUNG!!

- Stellen Sie sicher, dass die Beine des Drehstuhls sicher an der Innenwand der Badewanne anliegen, und ziehen Sie die seitlichen Sicherheitsbefestigungen (E) fest.
- Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest am Stuhl sitzen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stuhl.
- Bewegen oder bewegen Sie das Produkt nicht, während es geladen ist oder verwendet wird.
- Dehnen oder bewegen Sie die abnehmbaren Teile nicht, um den Sitz zu bewegen.
- Überprüfen Sie das Produkt jedes Mal vor dem Gebrauch.
- Der Benutzer muss in der Lage sein, bei Verwendung ohne Assistenten das Gleichgewicht zu halten.
- Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Anwender und der Patient ansässig sind.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Das Produkt kann mit auf dem Markt erhältlichen Produkten gereinigt und desinfiziert werden. Wir empfehlen, das Produkt vor dem Gebrauch durch einen anderen Patienten, nach dem Ende des Gebrauchszeitraums und immer dann zu reinigen, wenn es mit Körperflüssigkeiten in Kontakt gekommen ist.

1. Verwenden Sie Wasser und ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel und wischen Sie es trocken.
2. Desinfizieren Sie, indem Sie alle zugänglichen Oberflächen mit Desinfektionsmittel reinigen.

GARANTIEINFORMATIONEN

Wir gewähren eine Herstellergarantie für das Produkt gemäß unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen in den jeweiligen Ländern.

CHAISE PIVOTANTE BAIGNOIRE

Manuel fourni à l'utilisateur du produit. AVANT d'utiliser ce produit, lisez ce manuel et conservez-le.

INDICATIONS D'UTILISATION

La PEPE CHAISE PIVOTANTE BAIGNOIRE est parfaite pour l'hygiène des personnes à mobilité réduite à l'intérieur de la baignoire. Il se caractérise par la possibilité de faire pivoter son siège, ce qui facilite et assure les transferts des patients.

CARACTÉRISTIQUES

- Structure en acier peint avec de l'époxy blanc et assise en polyéthylène.
- Sa capacité est de 100 kg et son poids est de 4,5 kg.
- Surface avec trous de drainage.
- Sûr et stable grâce à ses pieds antidérapants.
- Rotation à 360 °

ASSEMBLÉE

1. Retournez le siège (A) et placez le cadre avec les poignées (B) en le vissant avec les vis (C) dans les trous correspondants comme sur la figure 1.

2. Placez le cadre avec les supports et le levier pivotant (D) de sorte qu'il puisse être inséré dans la fixation de sécurité (E) avec le joint (F) des deux côtés (Figure 2). Cette clé permettra à la chaise pivotante d'être bien ajustée à l'intérieur de la baignoire.

3. Enfin (Figure 3), insérez la partie supérieure du cadre avec les supports et le levier

pivotant (D) afin qu'elle s'emboîte avec le cadre avec les poignées (B) et le siège (A) assemblés à l'étape 1. A Une fois monté, ajustez avec le fil (G) préparé pour cela afin qu'il ressemble à la figure 4.

AVERTISSEMENTS!

- Assurez-vous que les pieds du fauteuil pivotant sont bien positionnés contre la paroi intérieure de la baignoire et serrez les fixations de sécurité latérales (E).
- Assurez-vous que les vis sont bien serrées sur la chaise.
- Ne vous levez pas sur la chaise.
- Ne déplacez pas et ne déplacez pas le produit lorsqu'il est chargé ou en cours d'utilisation.
- N'étirez pas et ne déplacez pas les pièces amovibles pour déplacer le siège.
- Vérifiez le produit à chaque fois avant utilisation.
- L'utilisateur doit pouvoir maintenir l'équilibre en cas d'utilisation sans assistant.
- Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et le patient sont établis.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Le produit peut être nettoyé et désinfecté avec des produits disponibles sur le marché. Nous recommandons de nettoyer le produit avant son utilisation par un autre patient, après la fin de la période d'utilisation et à chaque fois qu'il a été en contact avec des fluides corporels.

1. Utilisez de l'eau et un détergent doux non abrasif et essuyez.
2. Désinfectez en nettoyant toutes les surfaces accessibles avec un désinfectant.

INFORMATIONS DE GARANTIE

Nous fournissons une garantie du fabricant pour le produit conformément à nos conditions générales de vente dans les pays respectifs.

SEDIA GIREVOLE PER VASCA

Manuale fornito per l'utente del prodotto. PRIMA di utilizzare questo prodotto, leggere questo manuale e conservarlo.

INDICAZIONI D'USO

La PEPE SEDIA GIREVOLE PER VASCA è perfetta per l'igiene delle persone a mobilità ridotta all'interno della vasca. Si caratterizza per la possibilità di ruotare la propria seduta, che facilita e garantisce i trasferimenti del paziente.

CARATTERISTICHE

- Struttura in acciaio verniciato con resina epossidica bianca e seduta in polietilene.
- La sua capacità è di 100 kg e il suo peso è di 4,5 kg.
- Superficie con fori di drenaggio.
- Sicuro e stabile grazie ai suoi piedini antiscivolo.
- Rotazione di 360°

MONTAGGIO

1. Capovolgere il sedile (A) e posizionare il telaio con le maniglie (B) avvistandolo con le viti (C) negli appositi fori come in Figura 1.

2. Posizionare il telaio con supporti e leva girevole (D) in modo che possa essere inserito nel fissaggio di sicurezza (E) con la guarnizione (F) su entrambi i lati (Figura 2). Questa chiave consentirà di regolare saldamente la sedia girevole all'interno della vasca.

3. Infine (Figura 3), inserire la parte superiore del telaio con i supporti e la leva girevole (D) in modo che si incastri con il telaio con le maniglie (B) e il sedile (A) assemblato al punto 1. A Una volta montato, regolare con il filo (G) preparato per esso in modo che assomigli alla Figura 4.

AVVERTENZE!

- Assicurarsi che le gambe della sedia girevole siano posizionate saldamente contro la parete interna della vasca e serrare i fissaggi di sicurezza laterali (E).
- Verificare che le viti siano ben strette sulla sedia.
- Non alzarsi in piedi sulla sedia.
- Non spostare o spostare il prodotto mentre è caricato o durante l'uso.
- Non allungare o spostare le parti rimovibili per spostare il sedile.
- Controllare il prodotto ogni volta prima dell'uso.
- L'utente deve essere in grado di mantenere l'equilibrio in caso di utilizzo senza assistente.
- Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui sono stabiliti l'utente e il paziente.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Il prodotto può essere pulito e disinfettato con i prodotti disponibili sul mercato. Si consiglia di pulire il prodotto prima dell'uso da parte di un altro paziente, dopo la fine del periodo di utilizzo e ogni volta che è stato a contatto con fluidi corporei.

1. Utilizzare acqua e un detergente delicato non abrasivo e asciugare.
2. Disinfettare pulendo tutte le superfici accessibili con un disinfettante.

INFORMAZIONI DI GARANZIA

Forniamo una garanzia del produttore per il prodotto in conformità con i nostri Termini e condizioni commerciali generali nei rispettivi paesi.

